

SALDIGNA IN FIAMI

S'è ammalata la Saldigna
e mori, lenta; è in agunia.
Poara Saldigna
brusgiata,

senza esse amata
da malvagi passoni.
So istati
to' fiddholi
a procuratti
tanti mali e tulmentu
chi nisciunu po' curà?
O è mani assassina
vinuta da lu mari,
mani chi cunnosci lu 'entu?

Lu 'entu è toiu,
e tu muta, lu so
mulmuttu
d'un tempu aspetti.
Ancora ogghj suffigghja
ma no ispigni mai
lu focu lentu
e lu tulmentu
senza chi nuddha suzzedia
pa vinci chisti fiami
chi di te, beddha, hani fami.

* Menzionata in verbale della Giuria per la giovanissima età (11 anni).

SARDEGNA IN FIAMME

La Sardegna s'è ammalata / e muore lenta: / è in agonia.

Povera Sardegna ustionata / che da qualche persona / malvagia / non è amata.

*Ma saranno stati i tuoi figli / a causarti questi incurabili / mali? / È forse una
mano assassina / venuta da altri mari. / Mentre d'un sonnolento / dolore, muta
ti spegni / mormora / il vento, il tuo vento.*

*Soffia anche oggi / ma, non spense / il fuoco lento / che ti tormentò / senza un
evento / che sconfiggesse le fiamme / che ti ingoiavano immense.*